

# Comptes statutaires de Kudelski SA

## Annexes aux comptes annuels des exercices 2004 et 2003

### 1. Généralités

Kudelski SA est le holding faitier du Groupe Kudelski, lequel comprend des sociétés affiliées et associées. Les comptes annuels sont dressés conformément aux prescriptions du Code des Obligations Suisse (CO). En outre, ils sont établis selon le principe des coûts historiques et prennent en considération les revenus et charges non encore échus à la date du bilan.

### 2. Principes comptables

#### Immobilisations financières

Les participations ainsi que les prêts aux sociétés du Groupe sont portés au bilan à leur valeur d'acquisition, après déduction des corrections de valeur nécessaires.

#### Liquidités

Les liquidités se composent des disponibilités en compte courant et des placements à court terme. Les disponibilités en compte courant regroupent tous les fonds disponibles à 48 heures; les placements à court terme consistent généralement en des dépôts bancaires et des placements à terme fixe dont l'échéance à partir de la date d'acquisition est égale ou inférieure à trois mois.

#### Conversion des monnaies étrangères

Les transactions en monnaies étrangères sont converties en francs suisses au cours de change en vigueur au moment où elles sont effectuées. Les actifs et passifs à court terme en monnaies étrangères sont convertis au cours de change de fin d'année. Les différences de change qui résultent des transactions sont inscrites dans les rubriques respectives du compte de résultat selon leur nature; le montant net des différences de change non réalisées calculé sur la durée des placements qui comprend également les résultats non réalisés sur instruments de couverture, est chargé au compte de résultat s'il s'agit d'une perte; en cas de profit, celui-ci n'est pas reconnu et par conséquent provisionné.

# Comptes statutaires de Kudelski SA

## Annexes aux comptes annuels des exercices 2004 et 2003

Kudelski SA  
Rapports financiers 2004

### 3. Notes sur le bilan

#### 3.1 Immobilisations incorporelles

Ce poste comprend les marques déposées par le Groupe ainsi que l'activation de licences informatiques.

#### 3.2 Participations

Société	Siège social	Activités	Capital-actions	Quote-part de participation	
				2004	2003
Nagravision SA	CH Cheseaux	Solutions pour TV numérique et produits audio	kCHF 12 000	100	100
NagraCard SA	CH Cheseaux	Cartes à puce sécurisées	kCHF 100	100	100
Lysis SA (anc. Nagra Trading SA)	CH Cheseaux	Sans activité	kCHF 100	100	100
Nagravision Iberica SL	ES Madrid	Ventes et support TV numérique	kEUR 3	100	100
Nagra France Sàrl	FR Paris	Solutions pour TV numérique et produits audio	kEUR 32 833	100	100
Nagra Kudelski (GB) Ltd	GB St. Albans	Ventes et support	kGBP 1	100	100
Nagra Kudelski GmbH	DE Munich	Ventes et support	kEUR —	L	100
Nagravision GmbH	DE Hildesheim	Services	kEUR 25	100	—
Nagra USA, Inc.	US Nashville	Ventes et support	kUSD 10	100	100
Nagra Public Access AG	CH Zoug	Holding accès physique	kCHF 15 000	100	100
Nagra Plus	CH Cheseaux	TV analogique	kCHF 2 000	50	50
Nagra-Futuris SA	CH Neuchâtel	Solutions pour diffusion numérique	kCHF 1 000	V	50
NagraID SA	CH Chaux-de-Fonds	Production de cartes à puce	kCHF 4 000	100	100
MediaCrypt AG	CH Zurich	Technologie fondamentale de cryptage	kCHF 3 000	50	50
Kudelski Financial Services Holding SCA	LU Luxembourg	Finance	kUSD 32 500	100	100
Kudelski Luxembourg Sàrl	LU Luxembourg	Finance	kEUR 13	100	100
Leman Consulting SA	CH Nyon	Conseils en propriété intellectuelle	kCHF 100	100	100
Logiways	CH Cheseaux	Solutions logicielles pour la TV numérique	kCHF 3 710	V	100
Nagravision Asia Pte Ltd	SG Singapore	Services	kSGD 100	100	—
Kudelski Malaysia SDN. BHD.	MA Kuala Lumpur	Services	kMYR —	100	—
Nagra Travel Sàrl	CH Cheseaux	Agence de voyages	kCHF 50	100	100

(V: Société vendue)

(L: Liquidée)

### 3.3 Débiteurs divers

	31.12.04	31.12.03
en kCHF		
Autres débiteurs	592	9 790
Comptes de régularisation	34	433
Impôt anticipé à récupérer	260	6 049
	<b>886</b>	<b>16 272</b>

### 3.4 Liquidités

	31.12.04	31.12.03
en kCHF		
Disponibilités	11 508	17 768
Placements à court terme	67 351	115 944
	<b>78 859</b>	<b>133 712</b>

### 3.5 Mouvement des fonds propres

en kCHF	Capital- actions	Réserve générale	Réserve pour propres actions	Bénéfice au bilan	Total des fonds propres
<b>Etat au 31 décembre 2002</b>	<b>513 599</b>	<b>57 719</b>	<b>—</b>	<b>160 965</b>	<b>732 283</b>
Attribution à la réserve générale		1 281		-1 281	—
Augmentation du capital	1 350				<b>1 350</b>
Acquisition de propres actions			380	-380	—
Résultat de l'exercice				2 732	<b>2 732</b>
<b>Etat au 31 décembre 2003</b>	<b>514 949</b>	<b>59 000</b>	<b>380</b>	<b>162 036</b>	<b>736 365</b>
Attribution à la réserve générale		137		-137	—
Augmentation du capital	647	1 175			<b>1 822</b>
Résultat de l'exercice				723	<b>723</b>
<b>Etat au 31 décembre 2004</b>	<b>515 596</b>	<b>60 312</b>	<b>380</b>	<b>162 622</b>	<b>738 910</b>

# Comptes statutaires de Kudelski SA

## Annexes aux comptes annuels des exercices 2004 et 2003

Kudelski SA  
Rapports financiers 2004

### Propres actions

en kCHF	Nombre d'actions au porteur	Valeur comptable
<b>Etat au 1<sup>er</sup> janvier 2003</b>	—	—
Transactions de l'exercice:		
– acquisitions	20 155	380
<b>Etat au 31 décembre 2003</b>	<b>20 155</b>	<b>380</b>
Transactions de l'exercice:		
– pas de transaction au cours de l'exercice	—	—
<b>Etat au 31 décembre 2004</b>	<b>20 155</b>	<b>380</b>

Les propres actions sont évaluées à l'actif à la valeur la plus basse du coût d'acquisition ou du cours de bourse.

Conformément à l'article 659 a al. 2 CO, la société a affecté à une réserve séparée un montant correspondant à la valeur d'acquisition des propres actions.

### Composition du capital-actions

	31.12.04	31.12.03
46 929 580 / 46 864 936 actions au porteur, valeur nominale CHF 10	469 296	468 649
46 300 000 actions nominatives, valeur nominale CHF 1	46 300	46 300
	<b>515 596</b>	<b>514 949</b>

### Capital-actions conditionnel (selon article 6 des statuts)

en kCHF	2004	2003
Capital-actions conditionnel au 1 <sup>er</sup> janvier	68 988	69 734
Plan d'achat d'actions	-126	—
Actions distribuées aux collaborateurs	-520	-746
<b>Capital-actions conditionnel au 31 décembre</b>	<b>68 342</b>	<b>68 988</b>

Pour permettre l'émission d'obligations convertibles, les actionnaires de Kudelski SA réunis en Assemblée générale extraordinaire le 25 janvier 2002 ont décidé d'une augmentation du capital-actions conditionnel de kCHF 60 000 par l'émission de 6 000 000 d'actions au porteur d'une valeur nominale de CHF 10, à libérer au fur et à mesure de l'exercice des droits de conversion liés à des obligations d'emprunt de la société ou de ses filiales. Les conditions de l'emprunt convertible émis à fin janvier 2002 par le Groupe Kudelski sont détaillées en note (3.10) des comptes consolidés.

Le solde du capital conditionnel est réservé conformément aux dispositions statutaires à l'exercice de droits d'options attribués aux collaborateurs.

**Capital-actions autorisé (selon article 7 des statuts)**

	2004	2003
3 768 164 / 3 768 164 actions au porteur, valeur nominale CHF 10	37 682	37 682
3 200 000 actions nominatives valeur nominale CHF 1	3 200	3 200
<b>Capital-actions autorisé au 31 décembre</b>	<b>40 882</b>	<b>40 882</b>
Le mouvement du capital autorisé a été le suivant:		
Capital-actions autorisé au 1 <sup>er</sup> janvier	40 882	41 486
Actions remises dans le cadre d'acquisitions	—	-604
<b>Capital-actions autorisé au 31 décembre</b>	<b>40 882</b>	<b>40 882</b>

Dans le cadre d'une offre d'échange en 2003, 60 468 actions au porteur de Kudelski SA ont été remises aux actionnaires minoritaires de la société SportAccess SA, Sion dans le but d'acquérir la totalité du capital-actions.

Le conseil d'administration est autorisé à augmenter le capital-actions en une ou plusieurs étapes, jusqu'au 26 mai 2006 en vue de l'acquisition d'entreprises, de parties d'entreprises ou du financement de l'acquisition entier ou partiel d'autres sociétés.

**Actionnaires importants**

	Droit de vote		Capital-actions détenu	
	31.12.04	31.12.03	31.12.04	31.12.03
Famille Kudelski	64%	64%	34%	34%

**3.6 Provision**

La provision sur la vente d'une participation consiste en une réserve non imposée fiscalement liée au gain réalisé sur la cession de la participation dans NagraStar LLC à Nagra USA, Inc. au 1<sup>er</sup> janvier 1999. Elle peut être dissoute sans incidence fiscale au 31 décembre 2006 conformément à l'art. 207a LIFD.

**3.7 Provisions à court terme**

Ce poste enregistre principalement le gain de change non réalisé sur les prêts de sociétés affiliées en monnaies étrangères, kCHF 12 395 pour l'année 2004 (2003: kCHF 14 300).

# Comptes statutaires de Kudelski SA

## Annexes aux comptes annuels des exercices 2004 et 2003

Kudelski SA  
Rapports financiers 2004

### 4. Notes sur le compte de résultat

#### 4.1 Produits financiers

	2004	2003
en kCHF		
Dividendes reçus de filiales	450	—
Gain réalisé sur vente de participation	—	2 933
Intérêts créditeurs	1 047	635
Intérêts sur prêts à des sociétés du Groupe	3 353	3 189
Résultat de change	2 225	12 382
Autres produits	151	237
	<b>7 226</b>	<b>19 376</b>

#### 4.2 Frais d'administration et autres charges

	2004	2003
en kCHF		
Frais de gestion	-3 923	-2 842
Impôt sur le capital	-1 270	-577
	<b>-5 193</b>	<b>-3 419</b>

#### 4.3 Charges financières

	2004	2003
en kCHF		
Intérêts sur prêts de sociétés du Groupe	-857	-1 835
Intérêts débiteurs	-18	-212
Résultat de change	—	-369
Autres frais financiers	—	-184
	<b>-875</b>	<b>-2 600</b>

#### 4.4 Plus- / moins-value sur immobilisations financières

	2004	2003
en kCHF		
Dissolution / (allocation) aux provisions sur participations et prêts à des sociétés du Groupe	13 445	-5 884
Moins-value sur autres investissements financiers à long terme	-10 427	-3 750
Différence de cours sur titres en portefeuille et autres	-190	—
	<b>2 828</b>	<b>-9 634</b>

#### 4.5 Pertes sur ventes de participations

Les pertes 2004 sur réalisation d'actif financier sont dues à la vente de la participation Logiways.

En 2003, les pertes étaient dues à la vente de la participation e-prica.

### 5. Engagements hors bilan

en kCHF	2004	2003
<b>Engagements de garantie</b>		
Garanties pour le remboursement du capital et des intérêts de l'emprunt obligataire convertible	199 745	214 431
Cautions et garanties remises en faveur de tiers	1 600	3 517
	<b>201 345</b>	<b>217 948</b>
<b>Engagements divers</b>		
Risque de pénalités pour non-accomplissement de contrats	p.m.	p.m.
Prêts postposés en faveur de sociétés du Groupe	p.m.	p.m.
Lettres de soutien signées en faveur de sociétés du Groupe	p.m.	p.m.